

N

Monteringsanvisning

EN

Assembly Instructions

S

Monteringsanvisning

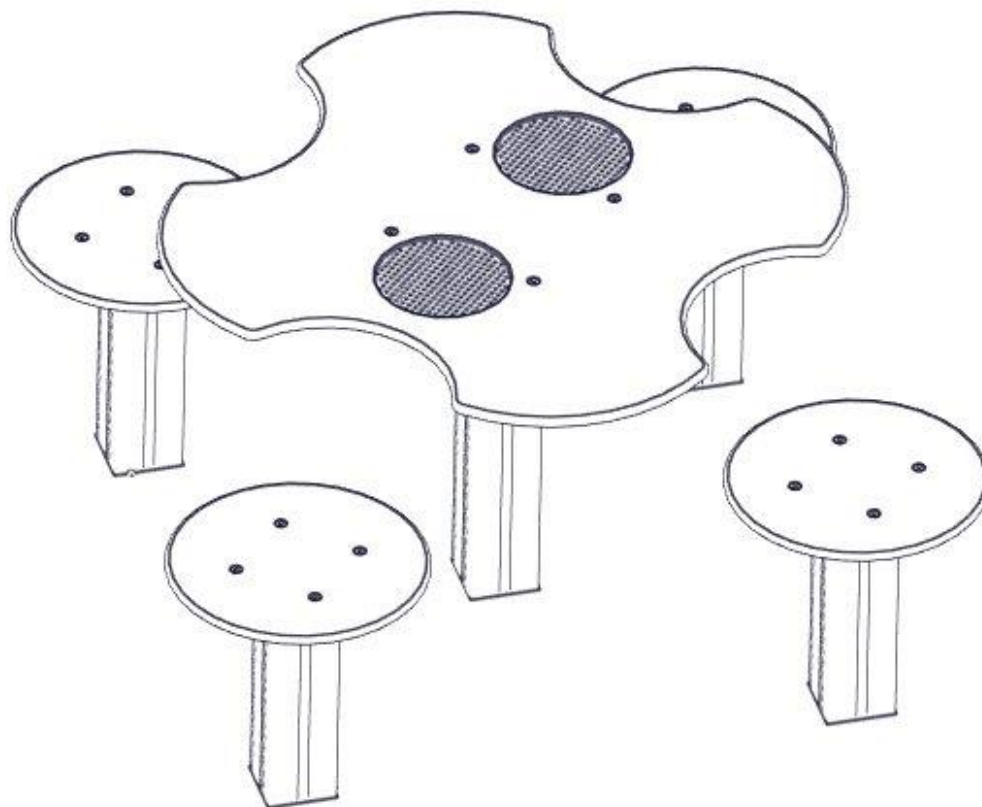
Produkt nr. / Product no. / Produkt nr.

60-164-761**Rød med grå seter**

Ordr. nr. _____

Dato. _____

Sign. _____

**søve**

Søve AS
Grønnvoldveien 290
3830 Ulefoss - Norway
Tlf: +47 35 94 65 65
www.sove.no

**søve**

Søve AB
EA Rosengrensgatan 32
421 31 Västra Frölunda
Phone: +46 (0)31 773 97 00
www.sove.se

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

N

- Les monteringsanvisningen nøye før montering.
- Monter elementene i rekkefølgen som vist.
- Boltene bør ikke skrues for hardt til før alt er montert, vatret og loddet. Skru så boltene til.
- NB! Ved bruk av drill, kan boltene ryke.
- Er lekeutstyret plassert i naturlige ferdselstraséer må området sikres mot gjennomgang.
- Innspringningshinder bør vurderes rundt lekeapparater hvor det er stor bevegelse, f.eks. ved huskestativ.
- Det bør være fritt innsyn til lekeutstyr som er beregnet for barn under 3 år.

NB! Under monteringsarbeidet må utstyr, som ikke er forankret forsvarlig i bakken, sikres slik at det ikke velte.

Området må avstenges under montering av apparatene med sperrebånd eller lignende.

EN

- Read the instruction carefully before assembling the play unit..
- Assemble the components in the sequence shown in these instructions.
- Fixings must not be fully tightened during assembly. Before casting the foundations, the structure must be level and plumb, at which point all fixings are tightened.
- PS! If use of drill, the bolts may be wrecked.
- Secure the construction-area to prevent people from walking through it.
- Consider installing barriers around play-equipment which gives rise to a lot of activity – i.e.swings.
- Ensure that clear vision is possible across the play area so that supervision is possible from any position, particularly where children under 3 years of age will be playing.

NB! During assembly of the equipment, ensure that all structures are securely propped, especially when left overnight. Also ensure that equipment is supported whilst concrete foundations are setting and enclose the area securely to prevent access.

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

S

- Läs monteringsanvisningen noga före montering.
- Montera delarna i den ordningen som anvisas
- Skruvarna bör inte skruvas för hårt tills allt är monterat, i våg och lodat.











OBS! Används elektrisk skruvdragare, kan bulten gå sönder. Hårdra därför manuellt!

- Om lekplatsen placeras vid en gångväg mm bör området säkras mot genomfart av gående och cyklister.
- Insprängningshinder bör placeras runt lekutrustning med stor rörelse, t ex, gungställning.
- Det bör vara fri insyn till lekutrustning beräknat till barn under 3 år.

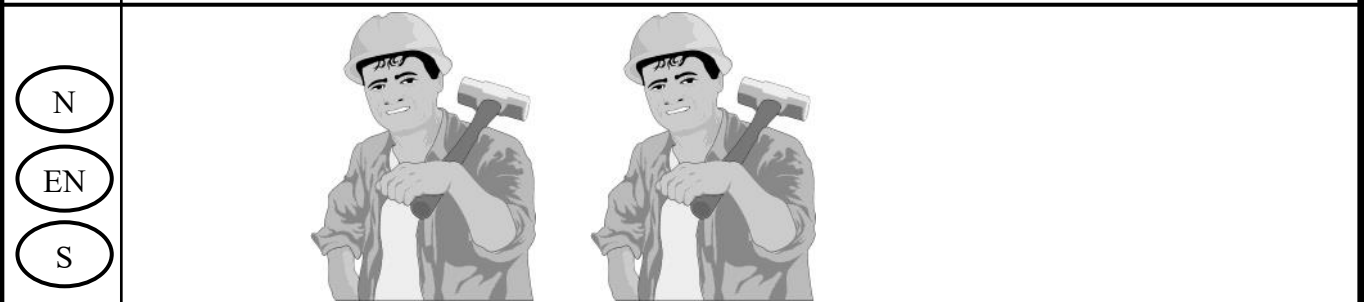
OBS! Under monteringsarbete bör utrustningen som inte ska förankras i marken, ställs så att den inte kan välta.

Området måste spärras när lekutrustningen byggs upp, med avspärrningsband eller liknande.

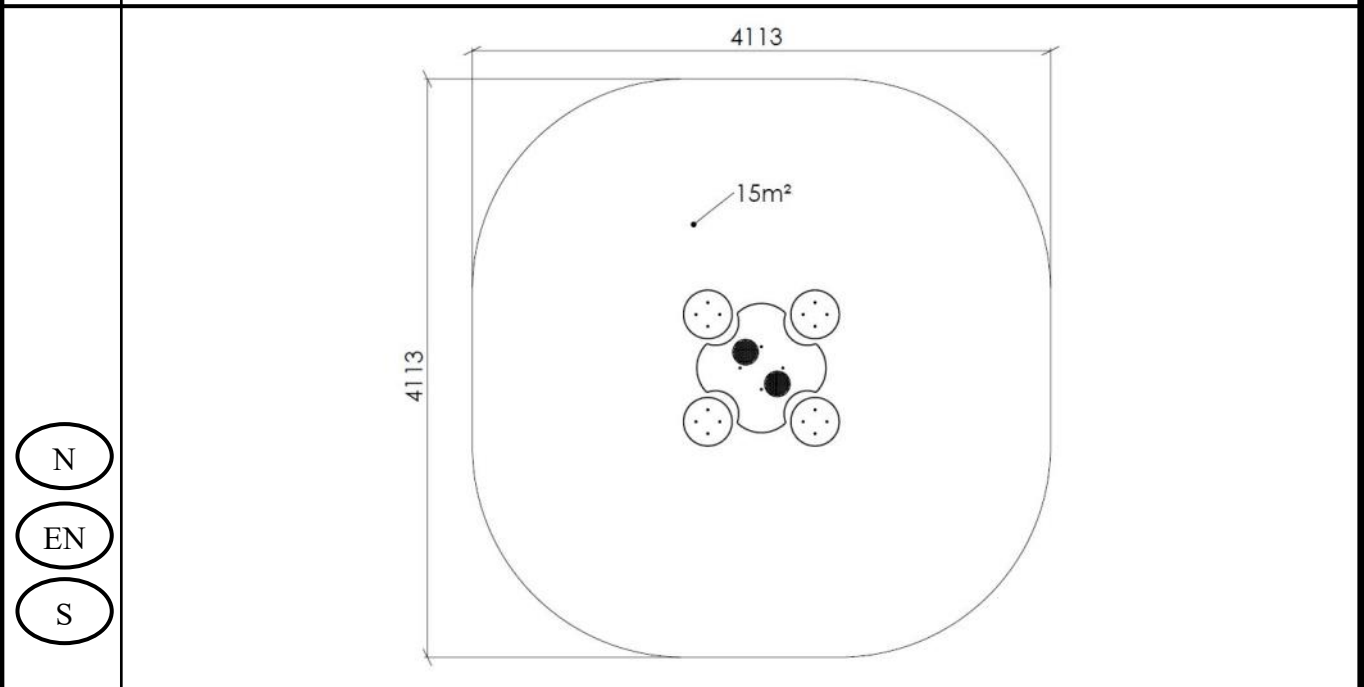
Nødvendig verktøy / Tools required / Nödvändiga verktyg

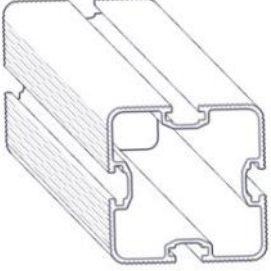
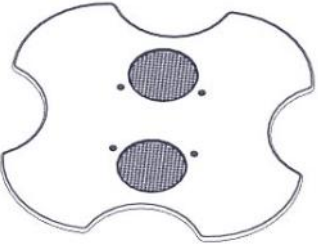

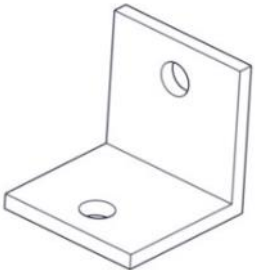
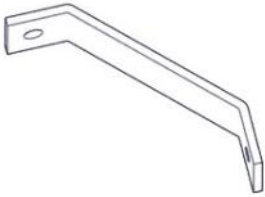
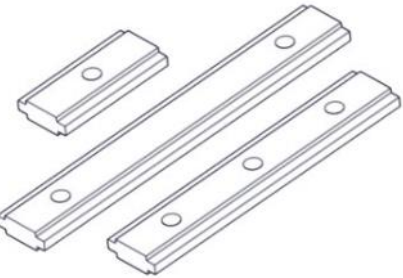
<p>(N)</p> <p>(EN)</p> <p>(S)</p>	<p>(A)</p> 	<p>(B)</p>  <p>Torx Nr 45 High quality</p>	<p>(C)</p> <p>5 mm 6 mm</p> 	<p>(D)</p> 	<p>(E)</p> 
		<p>Metermål Metric measure Tumstock</p> 	<p>16 V</p> 	<p>Merkebånd Mark ribbon Märkeband</p> 	<p>13 + 17mm</p> 

Nødvendig antall personer / Number of persons required / Rekommenderad antal personer




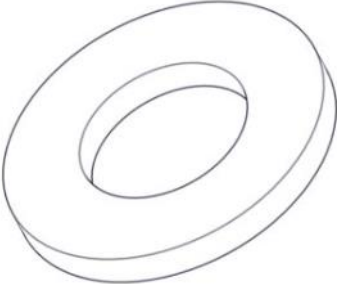
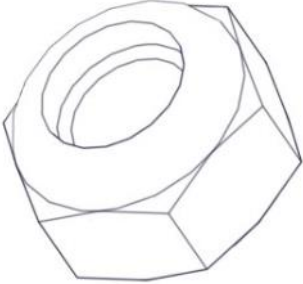

Anbefalt arealbehov ved montering / Recommended working space / Rekommenderad arealbehov vid montering



Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för		Sign. _____.		
Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stolpe 95x95 600-550 Lengde = 1150 Sort	SFA5117/1	1	
	Stolpe 95x95 600-450 Lengde = 950 Sort	SFA5117/1	4	
	Bordplate til bord Rød	06-100-087	1	
	Seteplate til bakebord 4 hull Grå	06-100-077	4	
	Vinkel 50x50x50x5 11mm hull	04-070-050	16	
	Feste 45gr 120x120x40x5	04-400-001	4	
	Brikke 50 1x M8	04-060-050	20	


Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Torx M8x25 Torx M8x20	04-000-025 04-000-020	24 16	
	Skive M8	04-050-008	24	
	Låsemutter M8	04-040-008	20	
	Merkeskilt	00-100-401 (Montert hos Søve)	0	

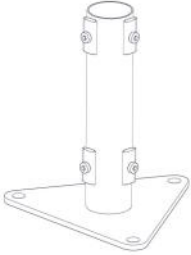
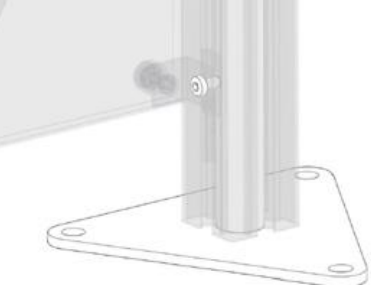
Fundamentering/foundation

Sign. _____.

Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Støp/concret			
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	5	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

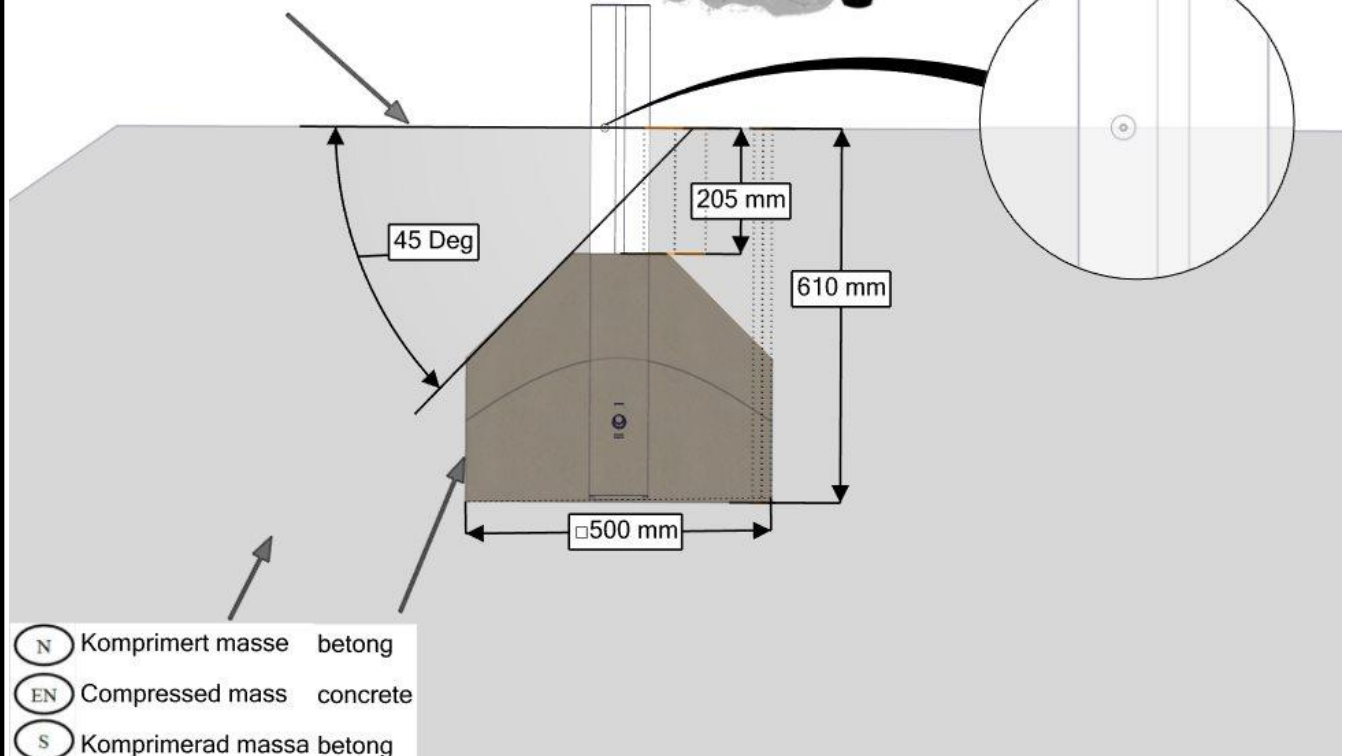
Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/dimensjon	Ant	Lev
	Overflate montering			
	Fundament 95x95 for Betongdekke	00-003-125K (se egen dekemontering)	5	
	Stolpe kappes	SFA5117/1	5	
	Korte bolter	00-003-132K (se egen delemontering)	20	

Fundamentering med betong // Foundation concrete // Förankring med betong

- (N) Støtdempende materialer Ref NS-EN 1176-1
- (EN) Impact attenuating materials §4.2.8.5
- (S) Støtdämpande material



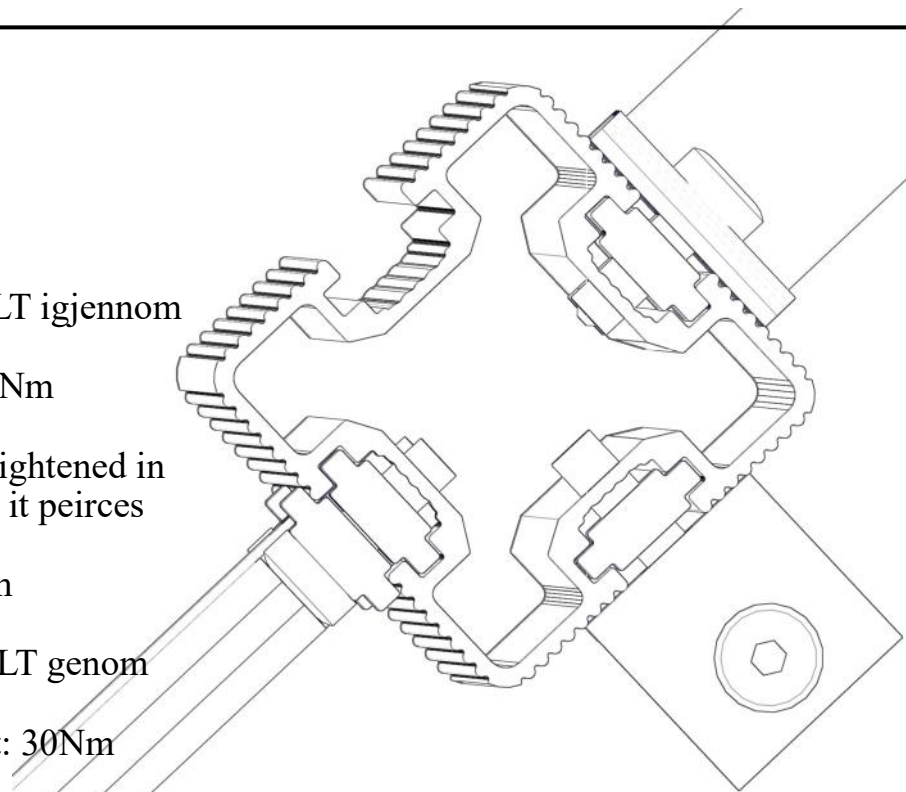
- (N) Bakkenivå
- (EN) Ground level
- (S) marknivå



- (N) Komprimert masse betong
- (EN) Compressed mass concrete
- (S) Komprimerad massa betong

- (N) Alle mål er oppgitt i millimeter
- (EN) Scale measured in mm
- (S) Alla mått är i millimeter.

- (N) Bolten skrues HELT igjennom aluminiumen.
Maks moment: 30Nm
- (EN) The bolt must be tightened in to the post, so that it peirces the aluminium
Max torque: 30Nm
- (S) Bulten skuvas HELT genom aluminiumen.
Maks vridmoment: 30Nm



Overflatemontering / Surface mounting / Ytmontering

Ref
NS-EN 1176-1
§4.2.8.5

(N) (EN) (S)
Bakkenivå Ground level marknivå

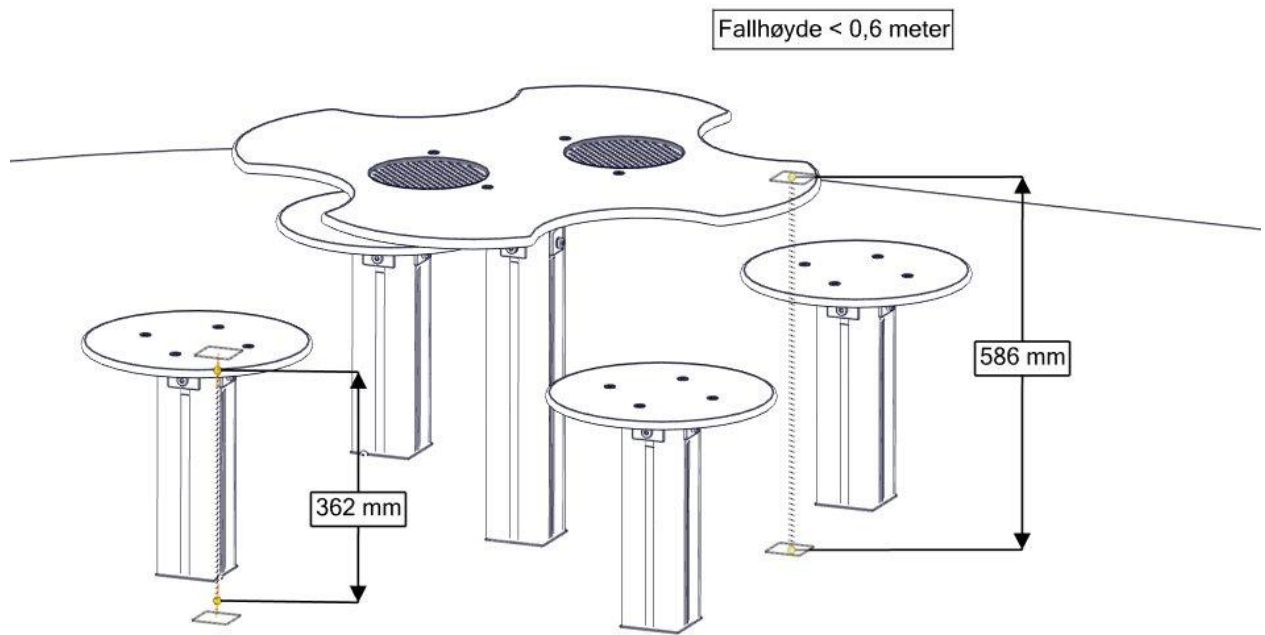
Tykkelse/Thickness

betong
concrete
betong

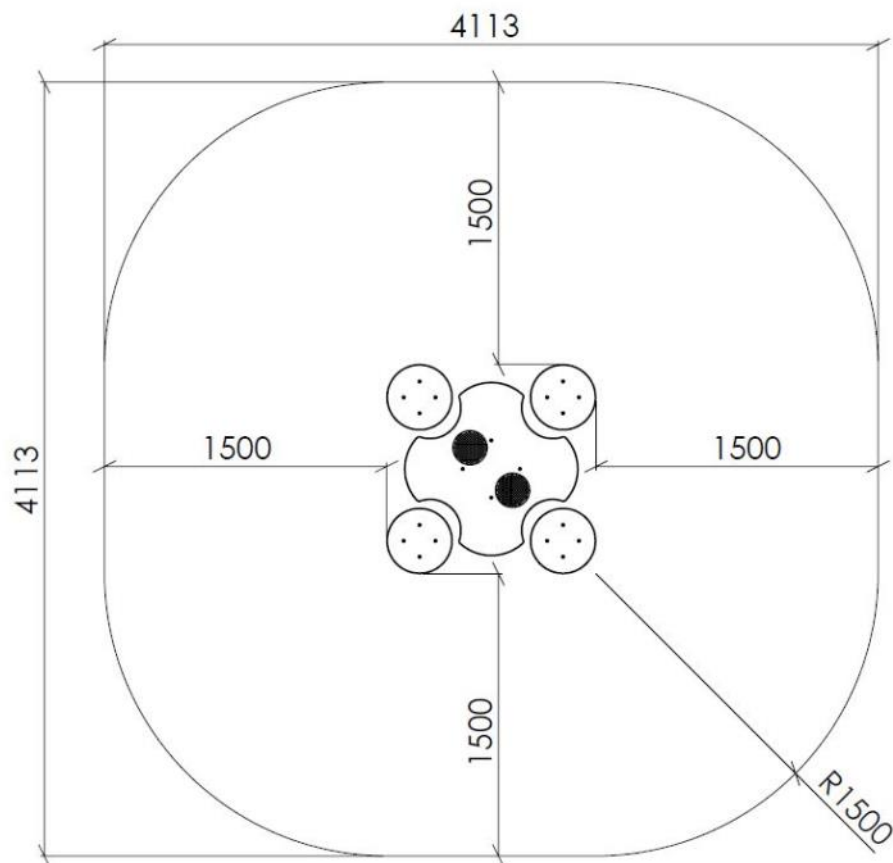
Stolpe kappes: Lengde stolpe - 600+ tykkelse

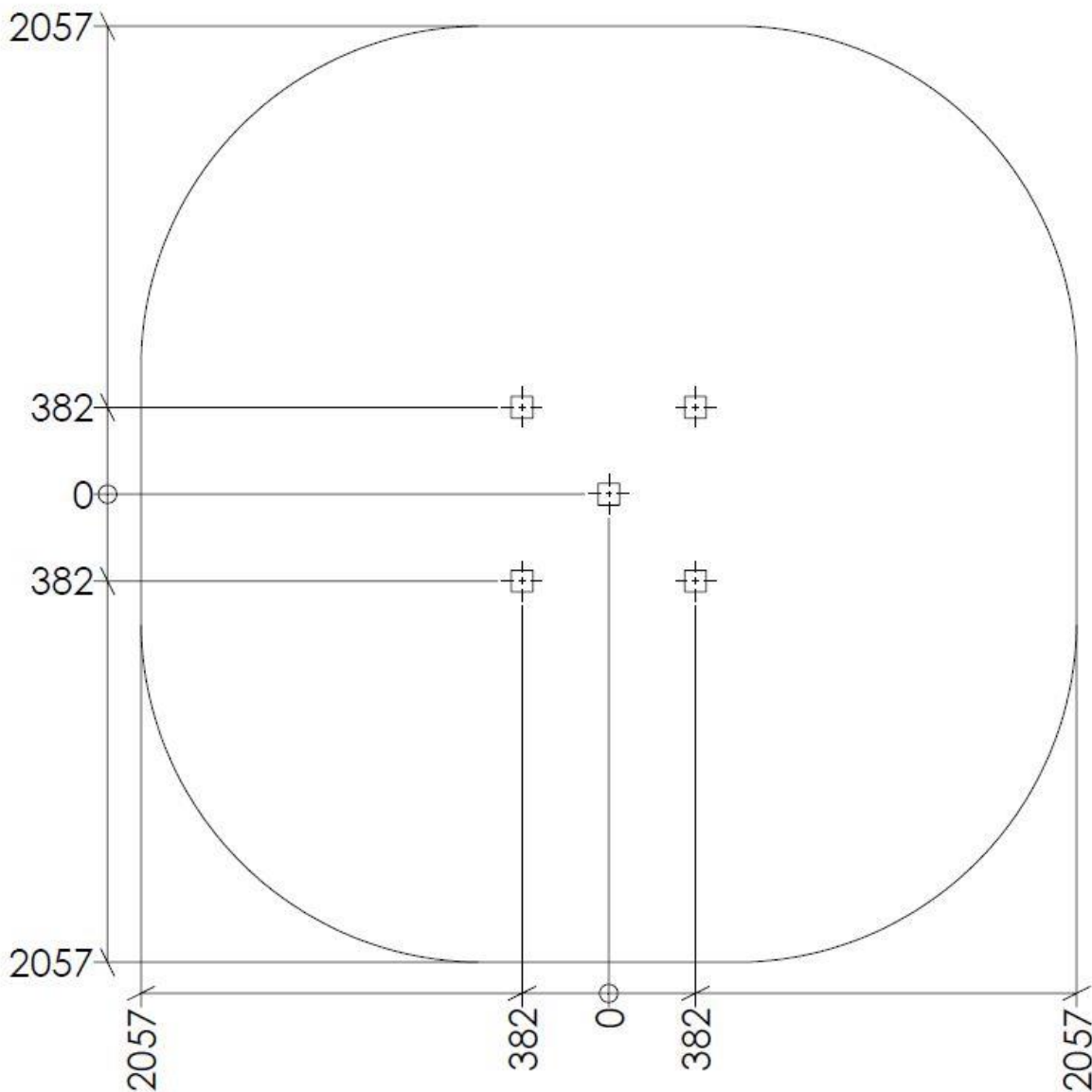
NO	Betongkvalitet	C25/30		
SE	Betongkvalitet			
EN	Concrete quality			
NO	Mengde betong		1,2	m ³
SE	Mängd betong			
EN	Amount of concrete			
NO	Fundament størrelse		0,5 x 0,5 x 0,4	m
SE	Stiftelsestorlek			
EN	Foundation size			
NO	For sikkerhet må fundamentene med sand eller myk jord være minst 50% større i areal			
SE	För säkerheten måste grunden med sand eller mjuk jord vara minst 50% större i området			
EN	For safety, the foundations with sand or soft soil must be at least 50% larger in area			
NO	Tyngste element	06-100-087	9,8	Kg
SE	Tyngsta element			
EN	Heaviest element			
NO	Største element	06-100-087 SFA5117/1	0,8x0,8x0,01 1,15x0,1x01	m
SE	Största element			
EN	Biggest element			

Fallhøyder / Free height of fall / Fallhöjder



Sikkerhetszone / Safety zone / Säkerhetszon



Plassering av forankringer / Ground plan / Placering av förankringar

N

Alle mål er oppgitt i millimeter

UK

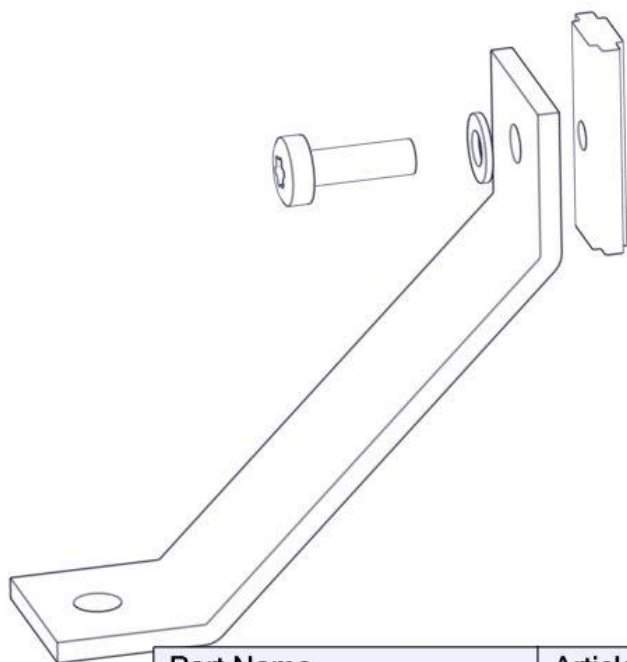
Scale measured in mm

S

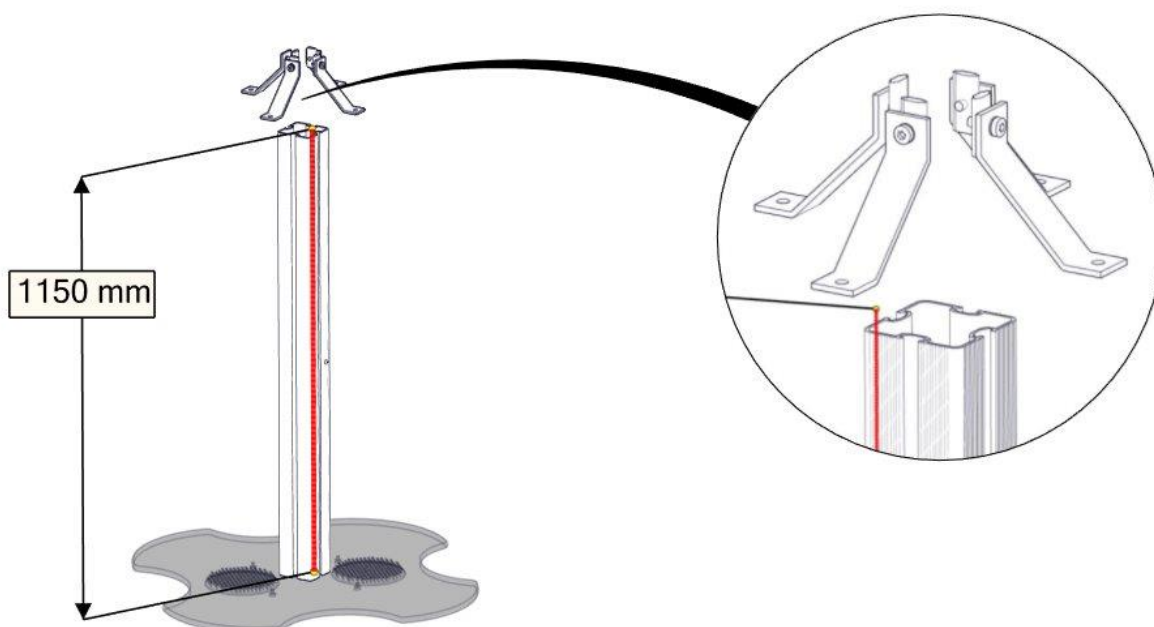
Alla mått är i millimeter.

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

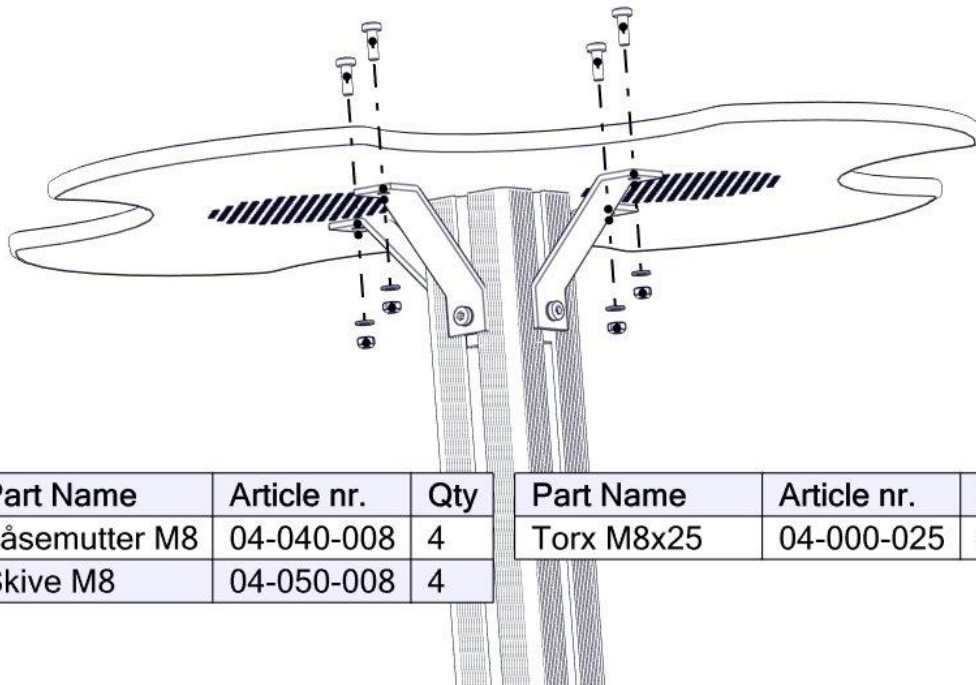
4x



Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x25	04-000-025	1
Skive M8	04-050-008	1
Brikke 50 1XM8	04-060-050	1
Feste 45 gr 120x120x40x5	04-400-001	1



Part Name	Article nr.	Qty
Bordplate til bakebord	06-100-087	1
Stolpe 95x95 L=1150 (600-550)	SFA5117/1	1



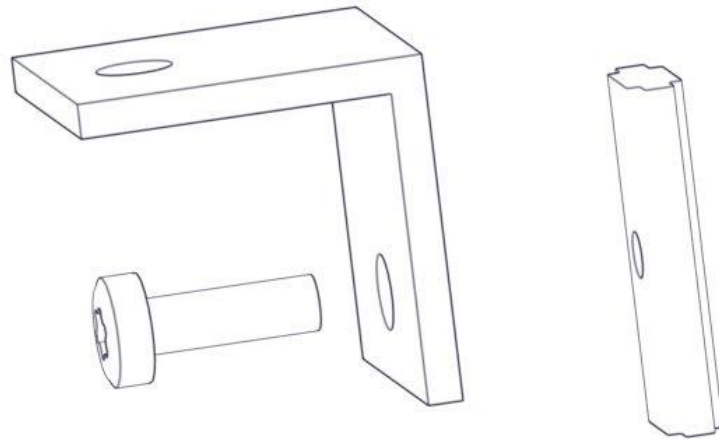
Part Name	Article nr.	Qty	Part Name	Article nr.	Qty
Låsemutter M8	04-040-008	4	Torx M8x25	04-000-025	4
Skive M8	04-050-008	4			

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



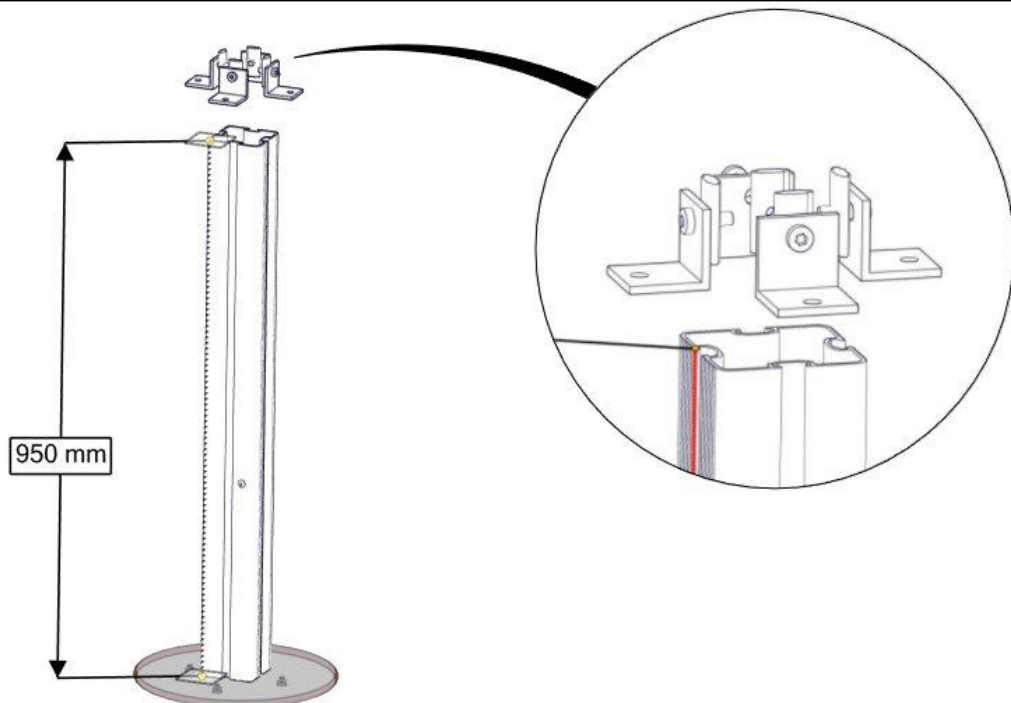
Part Name	Article nr.	Qty
Fundament til støp 95x95 stolpe	00-003-110K	1

16x



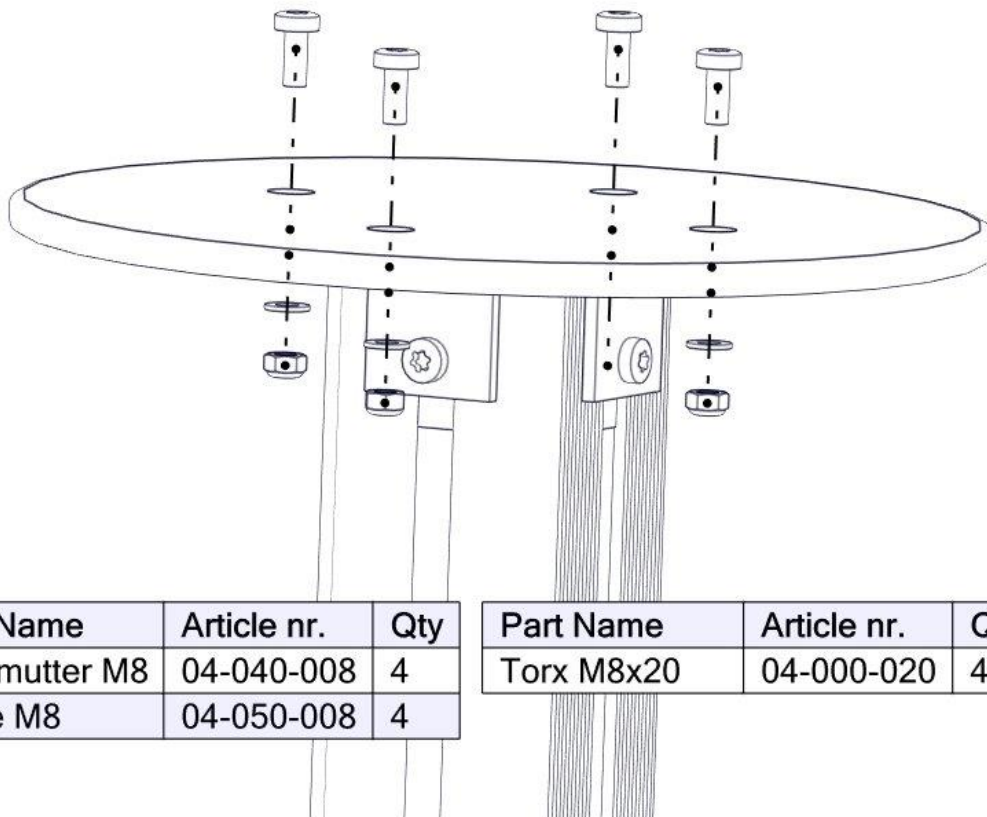
Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x25	04-000-025	1
Brikke 50 1XM8	04-060-050	1
Vinkel 50x50x50x5 11mm hull	04-070-050	1

4x



Part Name	Article nr.	Qty
Sete til bakebord, 4 hull	06-100-077	1
Stolpe 95x95 Lengde=950	SFA5117/1	1

4x

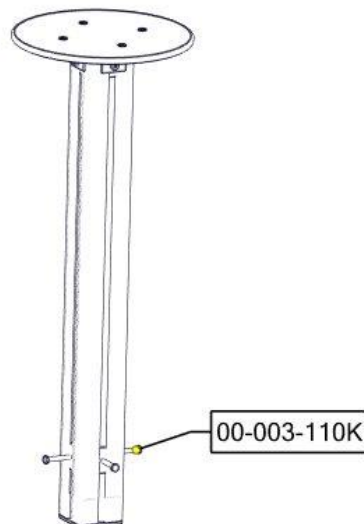


Part Name	Article nr.	Qty
Låsemutter M8	04-040-008	4
Skive M8	04-050-008	4

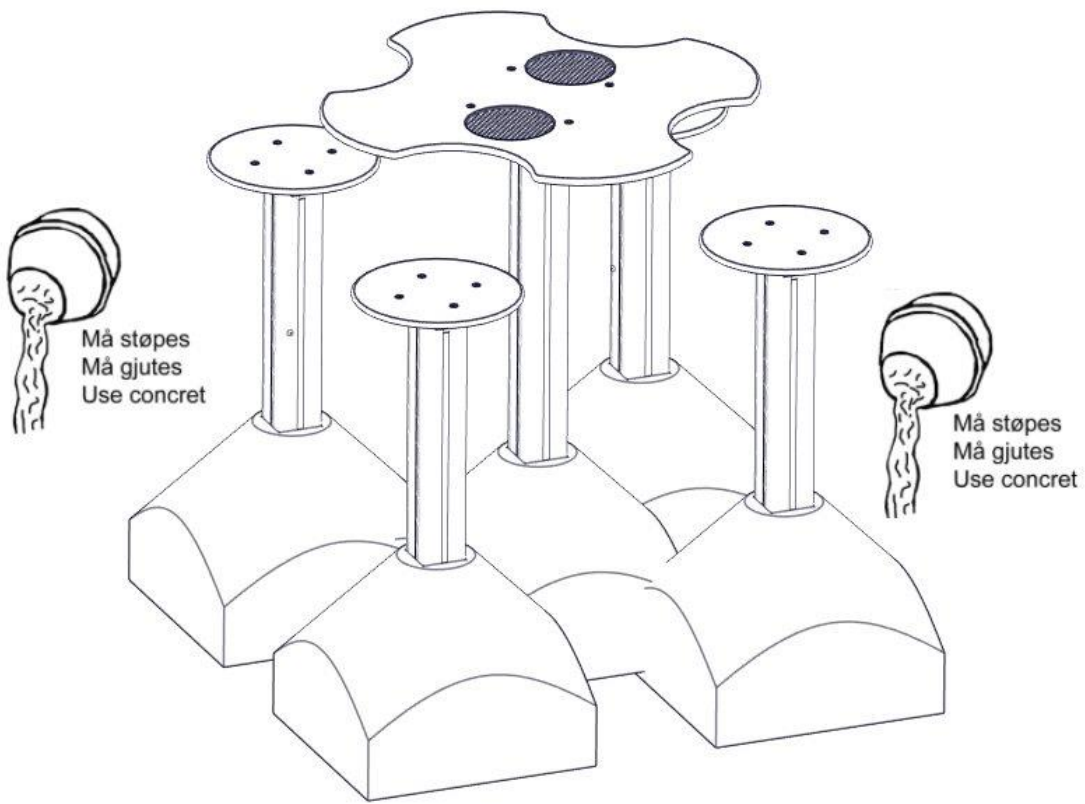
Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x20	04-000-020	4

4x

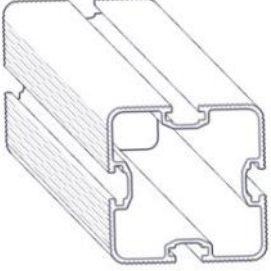
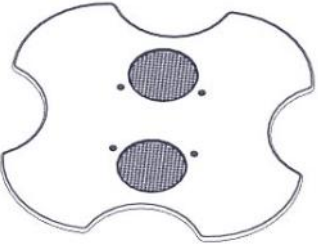

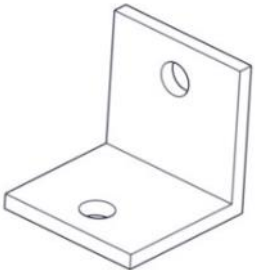
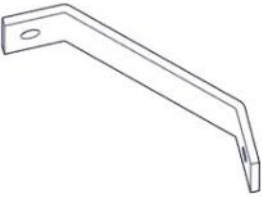
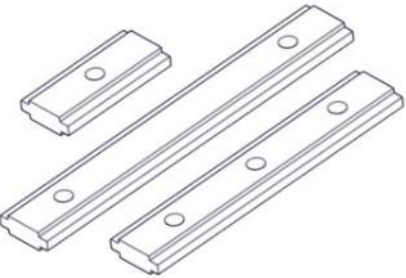
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



Part Name	Article nr.	Qty
Fundament til støp 95x95 stolpe	00-003-110K	1


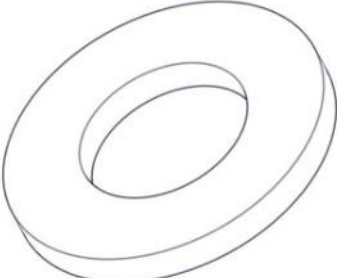




Før utstyret tas i bruk / Before play begins / Innan lekredskapet tas i bruk	
N	<ul style="list-style-type: none">● Påse at fallunderlag er utlagt i henhold til gjeldende regler eller vår anbefaling● Fjern alle monteringshjelpemidler (rester av betong, planker, paller, plast, og lignende)● Før utstyret tas i bruk, burde man sjekke at det ikke er fare for at anorakksnorer og lignende som kan hekte seg fast noen steder på lekeapparatet. (Vedlagte snor med dobbe (kneledd) kan brukes til å sjekke at dette er i orden. Se vedlagte veiledning for bruk av denne. Dette gjøres for å oppdage eventuelle feilmonteringer.?)● NB! Bør stå i 2-3 dager før bruk
EN	<ul style="list-style-type: none">● Make sure the area and depth of safer surfacing are according to the current standard, or to the manufacturer's recommendation● Make sure all tools and surplus materials are removed before play begins● PS! When complete, allow 2-3 days for the concrete to set before use
S	<ul style="list-style-type: none">● Kontrollera att fallunderlag är utlagt enligt gällande regler eller vårt rekommendation● Ta bort alla monteringshjälpmedel (rester av betong, plankor, pallar, plast och liknande)● Innan lekredskapet används, kontrollera att anoracksnoddar eller kläder/delar av kläder eller liknande inte kan fastna i några delar på redskapet. (Den bipackade "knävringen" kan man med fördel användas för denna kontroll.● Detta görs för att upptäcka eventuella felmonteringar.)

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för		Sign. _____.		
Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Stolpe 95x95 600-550 Lengde = 1150 Sort	SFA5117/1	1	
	Stolpe 95x95 600-450 Lengde = 950 Sort	SFA5117/1	4	
	Bordplate til bord Rød	06-100-087	1	
	Seteplate til bakebord 4 hull Grå	06-100-077	4	
	Vinkel 50x50x50x5 11mm hull	04-070-050	16	
	Feste 45gr 120x120x40x5	04-400-001	4	
	Brikke 50 1x M8	04-060-050	20	


Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

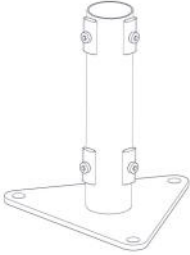
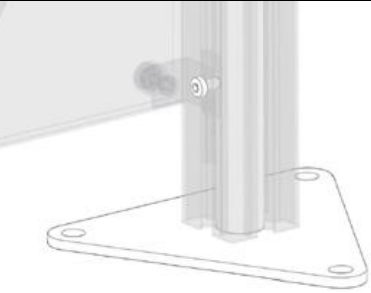
Sign. _____.

Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Torx M8x25 Torx M8x20	04-000-025 04-000-020	24 16	
	Skive M8	04-050-008	24	
	Låsemutter M8	04-040-008	20	
	Merkeskilt	00-100-401 (Montert hos Søve)	0	

Fundamentering/foundation

Sign. _____.

Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Støp/concret			
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen delmontering)	5	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för		Sign. _____.		
Bakebord med 4 seter 60-164-761 Rød/grå	Navn	Artnr/dimensjon	Ant	Lev
	Overflate montering			
	Fundament 95x95 for Betongdekke	00-003-125K (se egen dekemontering)	5	
	Stolpe kappes	SFA5117/1	5	
	Korte bolter	00-003-132K (se egen delemontering)	20	